

## Hardtop Optima Comp A

**القسم 1. الاسم (بيان المنتج)**

Hardtop Optima Comp A :	معرف المنتج
9600 :	كود المنتج
. طلاء.	وصف المنتج
. سائل.	نوع المنتج
. غير متوفرة.	وسائل التعريف الأخرى

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

## الاستخدامات التي تم تعينها

- الاستخدام الصناعي  
- coatings in Use  
- الاستخدام المهني  
- coatings in Use

## تفاصيل بيانات المورد

Jotun Saudia Co Ltd. :  
P.O. Box 34698 Jeddah 21478  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 2 6350535  
Fax: +966 2 6362483  
SDSJotun@jotun.com

## رقم هاتف الطوارئ

Jotun AS, Norway :  
+47 33 45 70 00

**القسم 2. بيان الأخطار**

## تصنيف المادة أو الخليط

: سائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 3  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1  
التحسس الجلدي - الفئة 1  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2  
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

## عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

## صور توضيحية للأخطار



## كلمة التبيه

## عبارات المخاطر

: خطر.  
سائل وبخار لهوب.  
يسبب تهيجاً جلدياً خطيراً.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعددة أو المتكرر. (الجهاز العصبي المركزي (CNS))  
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

## عبارات التحذير

## الوقاية

: البن قفازات واقية. البن واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم  
المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار أو الرذاذ.

## القسم 2. بيان الأخطار

الاستجابة

: تطلب استشارة الطبيب/رعاية طبية في حالة الشعور بتوعدك. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تشفف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

التخزين

التخلص من النفاية

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

وسائل التعريف الأخرى

اسم المكون	%	CAS رقم
xylene	<10	1330-20-7
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane	≤5	2530-83-8
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, (<0.1% Benzene)	≤5	64742-82-1
ethylbenzene	≤3	100-41-4
maleic anhydride	≤0.1	108-31-6

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

لامسة العين

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفق الماء على العين فوراً، ورفع الجفنون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إن التها إن وجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

استنشاق

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريةحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأذنخة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتضمن عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالإيقاف أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

لامسة الجلد

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو ليس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذايا تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

الابتلاع

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم الستينية إن وجدت. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كبيات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقىو ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب علاجه الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُنظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالإيقاف أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

أهم الأعراض/التغيرات، الحادة والمتاخرة

آثار صحية حادة كامنة

لامسة العين

يسبب تلفاً شديداً للعين.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

<b>استنشاق</b>	لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
<b>لامسة الجلد</b>	يسبب تهيجاً جلدياً خفيفاً. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
<b>الابتلاع</b>	لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
<b>علامات/عراض فرط التعرض</b>	
<b>لامسة العين</b>	الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
	الم الدمعان احمرار
<b>استنشاق</b>	ليس هناك بيانات معينة.
<b>لامسة الجلد</b>	الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
	الم أو تهيج احمرار قد تحدث قروح
<b>الابتلاع</b>	الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
	آلام المعدة

### بيان الرعاية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

<b>ملاحظات الطبيب</b>	في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
<b>معالجات خاصة</b>	لا يوجد علاج محدد.
<b>حماية فريق الإسعافات الأولية</b>	يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو ليس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

<b>وسائل الإطفاء</b>	
<b>وسائل الإطفاء المناسبة</b>	استخدم مادة كيماوية حافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
<b>وسائل الإطفاء غير المناسبة</b>	لا تستخدم المياه النافثة.
<b>مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية</b>	سائل بخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتتأثرها طويلاً الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.
<b>نوافذ تحل حراري خطيرة</b>	قد تحتوي نوافذ الإنhal الماء الآتية:
	ثاني أكسيد الكربون أول أكسيد الكربون أكسيد النيتروجين أكسيد/أكسيد فلزية

<b>معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء</b>	يراعي عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرق.
<b>معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء</b>	ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

<b>لاحيات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ للأفراد من خارج فريق الطوارئ</b>	يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعي إخلاء المناطق المجاورة. يراعي عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعي تحذير ملامسة المادة المنسكة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعي توفير تهوية كافية. يراعي ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
--	---

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

لمسعفي الطوارئ

: إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسينان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

الاحتياطات البيئية

: تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والباقلات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

طرائق ومواد الاحتلاء والتقطيف

انسكاب صغير

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال المسححة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في واء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولى التخلص من النفايات المرخصين.

انسكاب كبير

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحمورة. يُراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعي احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدىحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولى التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

احتياطات المناولة المأمونة

إجراءات للحماية

: يُراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يُراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى ارتداء مفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متواقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون حادة. لازم استخدام الحاوية.

ارشادات حول الصحة المهنية العامة

: يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

: خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتواقة قبل المناولة أو الاستخدام.

انظر لوائح البيانات التقنية/التغليف للحصول على مزيد من المعلومات

متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

لا يوجد.

مؤشرات التعرض البيولوجي

No exposure indices known.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### الضوابط الهندسية المناسبة

**:** يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجارات. استخدم معدات تهوية مضادة للافجارات.

**:** تنصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الثخان، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للفجارات، كي يتسعى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

**:** اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحمل ثُلُوها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

**:** يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يُشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاثر الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها. إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كاملاً الوجه بدلاً من ذلك.

### تدابير الحماية الفردية

#### اجراءات النظافة الشخصية

**:** ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُرِّنَت واستخدمن على نحو سليم. قد يتزدَّى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

**.374-1:2016 ISO to tested gloves suitable Wear**  
لا يُوصى به/ها، قفازات(زمن الإختراق) أقل من ساعة واحدة: مطاط البوتيل (< mm 0.4)  
قد تُستخدم، قفازات(زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: (< mm 0.35) نوبرين،  
موصى به، قفازات(زمن الإختراق) أكثر من ثماني ساعات: مطاط النيتريل (< mm 0.75)  
⑧Shield 4H/Silver ,mm (mm 0.35) Teflon (< mm 0.07) كحول بولي فينيل (PVA) (< mm 0.3)

### حماية للخط

#### حماية يدوية

**:** للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للفقايات المقاومة للمواد الكيميائية. لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتناسب لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

### أدوات حماية الجسم

**:** على عمال التشغيل أن يرتديوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخلية تقاوم درجات الحرارة العالية.

### وقاية أخرى لحماية الجلد

#### حماية تنفسية

**:** ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤْدَى وما تتطوّر عليه من مخاطر. وينبغي أن يعتمد لها أحد المختصين قبل مناؤلة المنتج. بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملاatin. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسى لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

**:** لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### المظهر

#### الحالة الفيزيائية

#### اللون

**:** سائل. أزرق، أخضر، رمادي، أبيض عاجي، برتقالي، أحمر، بيضاء، صفراء.

**:** خاصية. غير قابل للتطبيق.

#### الرائحة

#### عتبة الرائحة

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

<b>pH</b>	غير قابل للتطبيق.
<b>نقطة الانصهار/نقطة التجمد</b>	غير قابل للتطبيق.
<b>نقطة الغليان</b>	وأدنى قيمة معروفة هي: C°136.1 (277 ف) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: C°146.24 (295.2 ف)
<b>نقطة الوميض</b>	كأس مغلق: C°28 (82.4 ف)
<b>معدل التبخر</b>	وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.59 مقارنة ب خلات البوتيل
<b>القابلية على الاشتعال</b>	غير قابل للتطبيق.
<b>الحد الأعلى/الأدنى للاشتعال أو القابلية للاشتعال</b>	0.43 - 7.6%
<b>الضغط البخاري</b>	وأعلى قيمة معروفة هي: 2.7 كيلوباسكال (20.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (petroleum Naphtha) Benzene) 0.1%> (heavy hydrodesulfurized زئبق) (عند 20 درجة مئوية)
<b>كثافة البخار النسبية</b>	وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (xylene). المتوسط الترجيحي: 3.7 (الهواء = 1)
<b>الكتافة</b>	g/cm³ 1.344 إلى 1.553
<b>الذوبانية (نيات)</b>	وسائل الإعلام
	نتيجة
	ماء بارد
	غير قابل للذوبان
	ماء ساخن
	غير قابل للذوبان
	غير متوفرة.
<b>معامل تفريغ الأوكتانول/الماء</b>	
<b>درجة حرارة الاشتعال الذاتي</b>	وأدنى قيمة معروفة هي: 280 إلى 536 C°470 (878 ف) (petroleum Naphtha) Benzene) 0.1%> (heavy hydrodesulfurized
<b>درجة حرارة الانحلال</b>	غير متوفرة.
<b>الزوجة</b>	كينماتي (C°40) 104 ف): <20.5 mm²/s: 20.5 سنتي ستوك (
<b>خصائص الجسيمات</b>	غير قابل للتطبيق.
<b>حجم الجسيمات المتوسط</b>	

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفياعل

<b>التفاعلية</b>	لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
<b>الثبات الكيميائي</b>	المنتج ثابت.
<b>إمكانية التفاعلات الخطيرة</b>	لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.
<b>الظروف التي ينبغي تجنبها</b>	يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تقرب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.
<b>المواد غير المترافقية</b>	تنافع أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكدة
<b>نوافع الانحلال الخطيرة</b>	في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحلل خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

### معلومات حول الآثار السامة

#### سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
xylene	استنشاق بخار بالفم LD50 جادي TDL0	فأر فأر أرنب فأر - ذكور	20 مج / لتر 4300 مج / كجم 4300 مج / كجم 17.8 مج / لتر 5000 مج / كجم 3500 مج / كجم 400 مج / كجم	4 ساعات - - - 4 ساعات - - -
ethylbenzene	استنشاق بخار بالفم LD50 جادي TDL0	فأر فأر أرنب فأر - ذكور	20 مج / لتر 4300 مج / كجم 4300 مج / كجم 17.8 مج / لتر 5000 مج / كجم 3500 مج / كجم 400 مج / كجم	- - - 4 ساعات - - -
maleic anhydride	استنشاق بخار بالفم LD50 جادي TDL0	فأر فأر أرنب فأر - ذكور	20 مج / لتر 4300 مج / كجم 4300 مج / كجم 17.8 مج / لتر 5000 مج / كجم 3500 مج / كجم 400 مج / كجم	- - - - -

#### النهيج/التآكل

## القسم 11. المعلومات السامة

النوع	النتيجة	اسم المكون/المنتاج
أربن فار	الأعين - مُهيج خفيف الجلد - مُهيج خفيف	xylene
حيوان ثديي - غير محدد النوع	الأعين - مُهيجة	[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl] trimethoxysilane maleic anhydride
أربن	الأعين - مُهيج شديد	
-	-	
1 Percent	-	

الاستحسان.

طريقة التعرض	النوع	اسم المكون/المنتاج
-	حيوان ثديي - غير محدد النوع	
استحسانية.	الجلد.	maleic anhydride
-	-	

تأثير على الجينات

غير متوفرة.

### السرطانة

غير متوفرة.

### السمية التناصية

غير متوفرة.

### القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

النوع	النوع	اسم المكون/المنتاج
-	الفئة 3	xylene
تهيج الجهاز التنفسى تأثيرات مخدرة	الفئة 3	Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, (<0.1% Benzene)
-	-	

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

النوع	النوع	اسم المكون/المنتاج
-	الفئة 1	
الجهاز العصبي المركزي (CNS) ما بعد امتصاص الكيس المحي الجهاز التنفسى	الفئة 2	Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, (<0.1% Benzene) ethylbenzene
-	الفئة 1 الفئة 2	maleic anhydride
استنشاق	-	

### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

النوع	النوع	اسم المكون/المنتاج
-	-	
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	-	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, (<0.1% Benzene)	
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene	

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

ملامسة العين : يسبب تهيجاً شديداً للعين.

استنشاق

ملامسة الجلد : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

الابتلاع

: يسبب تهيجاً جلدياً خفيفاً. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### اعراض متعلقة بالخصائص السمية والكيميائية والفيزيائية

## القسم 11. المعلومات السامة

لامسة العين

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم  
الدمعان  
احمرار

استنشاق

: ليس هناك بيانات معينة.

لامسة الجلد

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج  
احمرار

قد تحدث قروح

الابتلاع

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

### التأثيرات المتأخرة والفوترة وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

: غير متوفرة.

تأثيرات الفورية المحتملة

: غير متوفرة.

تأثيرات المتأخرة المحتملة

التعرض طويل المدى

: غير متوفرة.

تأثيرات الفورية المحتملة

: غير متوفرة.

تأثيرات المتأخرة المحتملة

آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

عامة

: قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

السرطانة

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

تأثير على الجينات

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

السمية التناصبية

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

اسم المكون/المنتج	بالفم (مج / كجم)	جلدي (مج / كجم)	الاستنشاق (الجزء من المليون) (الأبخرة) (مج / لتر)	الاستنشاق (الأغيرة والضباب) (مج / لتر)
Hardtop Optima Comp A	N/A	15391.8	202.8	
xylene	N/A	1100	20	
ethylbenzene	N/A	N/A	17.8	
maleic anhydride	400	N/A	N/A	

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمية

النوع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
48 ساعات	Had LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	xylene
96 ساعات	Had LC50 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب	
48 ساعات	Had EC50 > 10 مج / لتر	
72 ساعات	Had IC50 > 10 مج / لتر	
96 ساعات	Had LC50 > 10 مج / لتر	
96 ساعات	Had EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر	ethylbenzene
48 ساعات	Had EC50 2.93 مج / لتر	
96 ساعات	Had LC50 4.2 مج / لتر	
96 ساعات	Had LC50 230 جزء من المليون الماء العذب	maleic anhydride
96 ساعات		

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### الثبات والتحلل

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المائي	اسم المكون/المنتج
بسرعة	-	-	xylene
ليس بسهولة	-	-	[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl] trimethoxysilane
ليس بسهولة	-	-	Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, (<0.1% Benzene)
بسرعة	-	-	ethylbenzene

### القدرة على التراكم الأحاجي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض على	25.9 إلى 8.1 2500 إلى 10	3.12	xylene
مُنخفض	-	3.6	Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, (<0.1% Benzene)
مُنخفض	-	-2.78	ethylbenzene maleic anhydride

### القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تفاصم التربة/الماء (Koc) : غير متوفرة.

التاثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

### طريق التصرف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبعى ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبعى أن يعاد تدوير نفایة التغليف. ينبعى عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبعى المذكر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قفصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بمنطقة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلجمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ثُرِفت تنظيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناشر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	رقم الأمم المتحدة
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
Paint	Paint	Paint	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
			فلنة/فنات مخاطر النقل
III	III	III	مجموعة التعبئة
لا.	لا.	لا.	الأخطار البيئية

### معلومات إضافية

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

S-E ,F-E : **جدوال الطوارئ IMDG**  
(D/E) : **ADR/RID**

**رقم تعريف الخطر 30**  
**كود النفق (D/E)**

**احتياطات خاصة للمستخدم** : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)** : غير متوفرة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

**اللوائح الدولية**

**كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية**

**بروتوكول مونتريال**

لم ترد بالقائمة.

**دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للمواثيل العضوية طولية البقاء**

لم ترد بالقائمة.

**اتفاقية روتردام الدولية بشأن اجراء الموافقة عن علم مسيء**

لم ترد بالقائمة.

**بروتوكول آرهاوس للمواثيل العضوية طولية البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة**

لم ترد بالقائمة.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

**السيرة**

**02.01.2024** : تاريخ الطبع

**02.01.2024** : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

**02.01.2024** : تاريخ الإصدار السابق

**1.01** : **نسخة**

**ATE** = تقدير السمية الحادة

**BCF** = معامل التركيز الحيوي

**GHS** = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية

**IATA** = رابطة النقل الجوي الدولي

**IBC** = حاوية سوانب وسيطة

**IMDG** = البحري الدولية للبضائع الخطرة

**LogPow** = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء

**MARPOL** = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978.

("ماربول" = التلوث البحري)

**N/A** = غير متوفرة

**SGG** = مجموعة الفصل

**UN** = الأمم المتحدة

**الإجراءات المتبعة للحصول على التصنيف**

التعريف	التصنيف
على أساس معطيات الاختبار	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
طريقة الحساب	تكلف الجلد - الفئة 3
طريقة الحساب	تلف العين الشديد/تلويح العين - الفئة 1
طريقة الحساب	التحسس الحلقي - الفئة 1
طريقة الحساب	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
طريقة الحساب	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

**المراجع** : غير متوفرة.

☒ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### ملاحظة للمقاريء الكبار

تم تقديم المعلومات الواردة في هذا المستند وفقاً لأحدث المعلومات المتوفرة لدى شركة **Jotun**. وبناءً على الاختبارات المعملية والخبرة العملية. تعتبر منتجات **Jotun** من السلع شبه الجاهزة، وباعتبارها كذلك، فإن هذه المنتجات دائماً ما يتم استخدامها وفقاً لشروط معينة تحت رقابة شركة **Jotun**. ولا تضمن شركة **Jotun** أي شيء سوى جودة المنتج نفسه. تحفظ شركة **Jotun** الحق في تغيير البيانات المقدمة دون إخطار مسبق. وينبغي على المستخدمين الرجوع إلى شركة **Jotun** للحصول على الإرشادات الخاصة بمدى ملائمة هذا المنتج بوجه عام لاحتياجاتهم الخاصة ولل استخدامات المحددة. وفي حالة التضارب بين إصدارات اللغات المختلفة من هذا المستند، فإن النسخة الإنجليزية (المملكة المتحدة) هي التي تكون سارية ويتم العمل بها.